

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presă și informare

## COMUNICAT DE PRESĂ nr. 31/09

23 aprilie 2009

Hotărârea Curții în cauzele conexe C-261/07 și C-299/07

*VTB-VAB NV/Total Belgium NV și Galatea BVBA/Sanoma Magazines Belgium NV*

### **DREPTUL COMUNITAR SE OPUNE UNEI REGLEMENTĂRI NAȚIONALE CARE INTERZICE, FĂRĂ A ȚINE SEAMA DE ÎMPREJURĂRILE SPECIFICE, ORICE OFERTĂ COMUNĂ EFECTUATĂ DE UN VÂNZĂTOR CĂTRE UN CONSUMATOR**

*Statele membre nu pot adopta măsuri mai restrictive decât cele definite de Directiva privind practicile comerciale neloiale, nici chiar pentru a asigura un nivel mai ridicat de protecție a consumatorilor*

Obiectivul Directivei europene privind practicile comerciale neloiale<sup>1</sup> este de a contribui la buna funcționare a pieței interne și de a realiza un nivel ridicat de protecție a consumatorilor. Aceasta stabilește o interdicție generală a practicilor comerciale neloiale care pot denatura comportamentul economic al consumatorilor. De asemenea, directiva stabilește norme privind practicile comerciale înșelătoare și agresive. În plus, anexa I conține o listă a practicilor comerciale care sunt neloiale în orice situație.

De la începutul anului 2007, Total Belgium, o filială a grupului Total care distribuie în special carburant prin stații de combustibil, oferă consumatorilor deținători ai unei cartele Total Club trei săptămâni gratuite de asistență la depanare, pentru fiecare plin de cel puțin 25 de litri pentru o mașină sau de cel puțin 10 litri pentru o motoretă. VTB, o societate care își desfășoară activitatea în domeniul asistenței la depanare a solicitat instanței naționale să dispună ca Total Belgium să înceteze această practică comercială întrucât aceasta constituie, printre altele, o ofertă comună interzisă de legislația belgiană.<sup>2</sup>

Cele două părți din celălalt litigiu sunt Galatea, o societate care deține un magazin de lenjerie la Schoten (Belgia), și Sanoma, o filială a grupului finlandez Sanoma, care editează numeroase reviste, printre care publicația săptămânală *Flair*. Numărul din 13 martie 2007 al revistei *Flair* era însoțit de un bon care dădea dreptul la o reducere la unele produse vândute în anumite magazine de lenjerie. Galatea a introdus o acțiune pentru încetarea acestei practici, arătând că Sanoma încălcase legislația belgiană.

<sup>1</sup> Directiva 2005/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 mai 2005 privind practicile comerciale neloiale ale întreprinderilor de pe piața internă față de consumatori și de modificare a Directivei 84/450/CEE a Consiliului, a Directivelor 97/7/CE, 98/27/CE și 2002/65/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 149, p. 22, Ediție specială, 15/vol. 14, p. 260).

<sup>2</sup> Art. 54 din Legea din 14 iulie 1991, *Moniteur belge* din 29 august 1991.

În acest context, Tribunalul Comercial din Anvers, sesizat cu cele două cauze, adresează Curții întrebări preliminare. Instanța de trimitere solicită, în esență, să se stabilească dacă directiva trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale, precum legislația belgiană, care, în afara anumitor excepții și fără a ține seama de împrejurările specifice din cazul respectiv, instituie un principiu general de interzicere a ofertelor comune efectuate de un vânzător către un consumator.

Cu titlu introductiv, Curtea arată că ofertele comune constituie acte comerciale care se înscriu în mod clar în cadrul strategiei comerciale a unui operator și care urmăresc în mod direct promovarea și derularea vânzărilor acestuia. Rezultă că acestea constituie într-adevăr practici comerciale în sensul directivei<sup>3</sup> și, în consecință, intră în domeniul de aplicare al acesteia.

În primul rând, Curtea amintește că directiva realizează o armonizare completă, la nivel comunitar, a normelor privind practicile comerciale neloiale. Prin urmare, **statele membre nu pot să adopte măsuri mai restrictive decât cele definite de directivă, nici chiar pentru a asigura un nivel mai ridicat de protecție a consumatorilor.**

Or, în această privință, trebuie constatat că prin stabilirea unei prezumții de nelegalitate a ofertelor comune, o reglementare națională precum cea în cauză nu îndeplinește cerințele impuse de directivă.

Astfel, legislația belgiană instituie principiul interzicerii ofertelor comune, în pofida faptului că astfel de practici nu sunt prevăzute în anexa I la directivă. Or, la această anexă se enumeră în mod exhaustiv singurele practici comerciale interzise în orice situație, care, prin urmare, nu trebuie să facă obiectul unei examinări de la caz la caz.

În sfârșit, trebuie adăugat că o astfel de interpretare nu poate fi afectată de faptul că legea belgiană prevede un anumit număr de excepții de la respectiva interzicere a ofertelor comune.

**Prin urmare, directiva trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale precum cea în cauză, care, în afara anumitor excepții și fără a ține seama de împrejurările specifice din cazul respectiv, interzice orice ofertă comună efectuată de un vânzător către un consumator.**

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.*

*Limbi disponibile: ES, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, PL, PT, RO*

*Textul integral al hotărârii este disponibil la adresa internet a Curții*

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=C-261/07  
și C-299/07](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=C-261/07&si=C-299/07)

*În general, acesta poate fi consultat începând din ziua pronunțării, de la ora 12 CET.*

*Pentru informații suplimentare, vă rugăm să îl contactați pe Claudiu Ecedi-Stoisavlevici.*

*Tel.: (00352) 4303 3720 Fax: (00352) 4303 4719*

<sup>3</sup> Art. 2 litera (d) din directivă.